

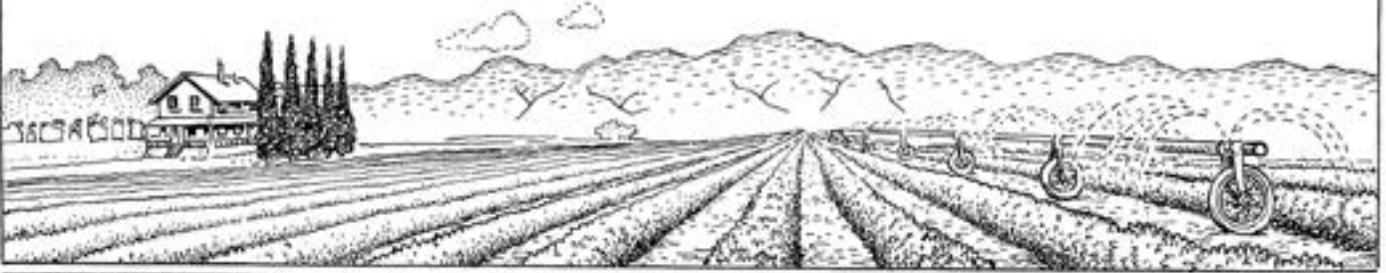
HISTORIETA

CAMPESINA

LA HISTORIA DE LA LUCHA DE
LOS TRABAJADORES AGRICOLAS EN
CALIFORNIA



LOS ALIMENTOS QUE CRECEN EN LAS GRANDES GRANJAS DE CALIFORNIA SE COMEN EN TODAS PARTES DE LOS ESTADOS UNIDOS Y EL MUNDO.



DESDE LA DÉCADA DE 1850 CALIFORNIA HA SIDO UNA DE LAS ÁREAS MÁS IMPORTANTES DE LA PRODUCCIÓN DE ALIMENTOS EN TODO EL GLOBO.



EL PROBLEMA SIEMPRE HA SIDO, ¿QUIÉN HARÁ EL TRABAJO PARA RECOGER LAS COSECHAS, CUANDO ESTÉN LISTOS?



LOS TRABAJADORES DEL CAMPO! LOS PRIMEROS CAMPESINOS FUERON ESCLAVOS, INDÍGENAS NATIVOS AMERICANOS QUE TRABAJABAN EN LAS GRANJAS GRANDES MISIONES DE CALIFORNIA.



MÁS TARDE, OTROS CALIFORNIANOS COMO JACK LONDON, QUE SE CONVIRTIÓ EN UN ESCRITOR FAMOSO, TRABAJABAN EN LOS CAMPOS QUE ERAN PROPIEDAD DE LAS GRANDES EMPRESAS Y LOS AGRICULTORES.



PERO CUANDO NO HABÍA SUFICIENTES PERSONAS DISPUESTAS A HACER ESTE TRABAJO DURO, LOS PROPIETARIOS DE FINCAS O DUEÑOS TRAJERON TRABAJADORES DE OTROS PAÍSES.



NO HUBO NADE ASEGURAR QUE RECIBIRÁN TRATAMIENTO JUSTO. LOS DUEÑOS LES PASABAN LO MENOS POSIBLE.



LOS CAMPESINOS NECESITABAN UNA UNIÓN PARA PROTEGERSE.



EN EL AÑO 1903, LOS CAMPESINOS MEXICANOS Y JAPONESES SE UNIERON, FORMANDO LA PRIMERA UNIÓN DE CAMPESINOS EN CALIFORNIA.



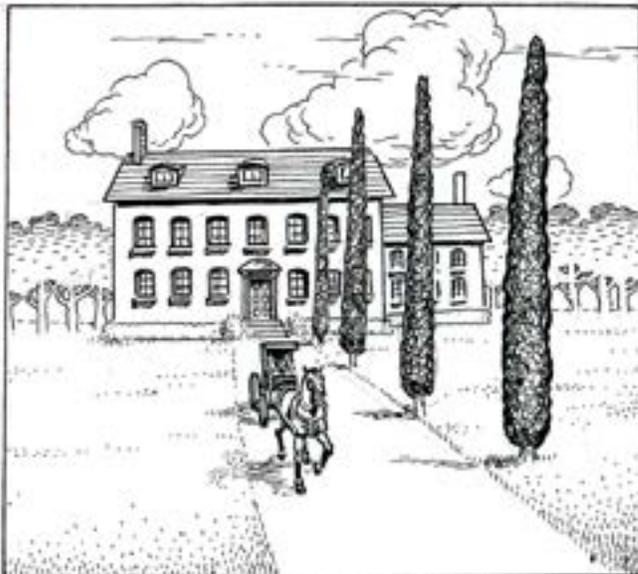
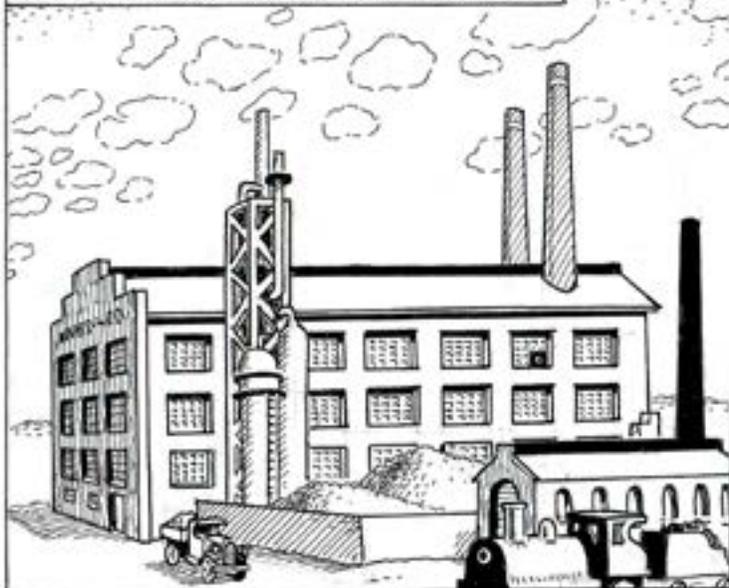
TRABAJABAN LA MAYORÍA EN EL PUEBLITO DE OXNARD, UNOS 100 MILLAS PARA EL NORTE DE LOS ÁNGELES.

OXNARD FUE LA PROPIEDAD DE LOS GRANDES AGRICULTORES Y SUS FAMILIAS. HASTA LLEVA EL NOMBRE DE UNA FAMILIA MUY RICA.

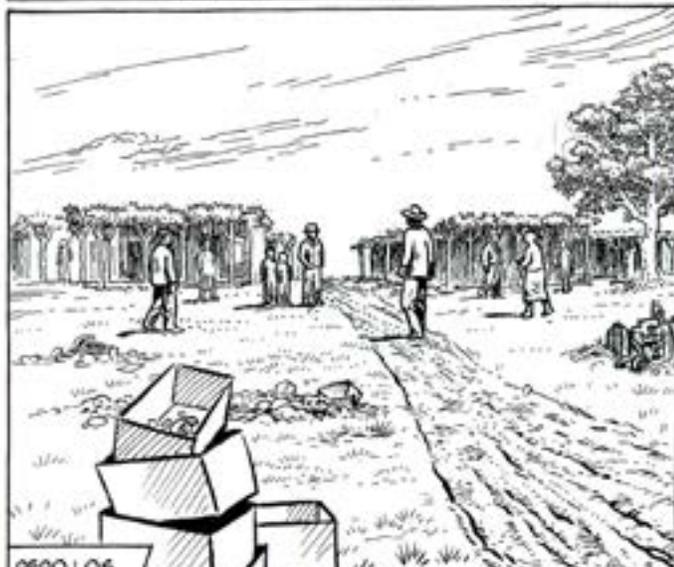


OXNARD TENÍA FAMA POR SUS NARANJAS Y CAMPOS DE REMOLCHAS AZUCARERAS. LA MAYORÍA DEL AZÚCAR QUE COMEMOS ES HECHO DE LA REMOLACHA.

LA FAMILIA OXNARD FUERON DUEÑOS DE UNA DE LAS MAYORES FÁBRICAS DE AZÚCAR DE REMOLACHA EN EL MUNDO.



ELLOS VIVÍAN MUY LEJOS Y PAGARON UN MONTÓN DE DINERO A SUS GERENTES PARA MANEJAR LAS FÁBRICAS DE AZÚCAR.



PERO LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS TRABAJABAN LARGAS HORAS BAJO EL SOL POR UN SALARIO MUY BAJO Y VIVÍAN EN LUGARES COMO ÉSTE.

LOS ÚNICOS COMERCIOS DE TODO ERAN PROPIEDAD DE LOS DUEÑOS. LOS PRECIOS ERAN MUY ALTOS.



EN 1903, LOS DUEÑOS BAJARON EL SALARIO DE LOS TRABAJADORES. LOS TRABAJADORES MEXICANOS Y JAPONÉSES SE DECLARARON EN HUELGA. ¿PODRÍAN ESTAR UNIDOS EL TIEMPO SUFICIENTE PARA GANAR?



ALGUNOS PERIÓDICOS TRATARON DE HACER QUE LA GENTE ODIARA A LOS HUELGUISTAS.

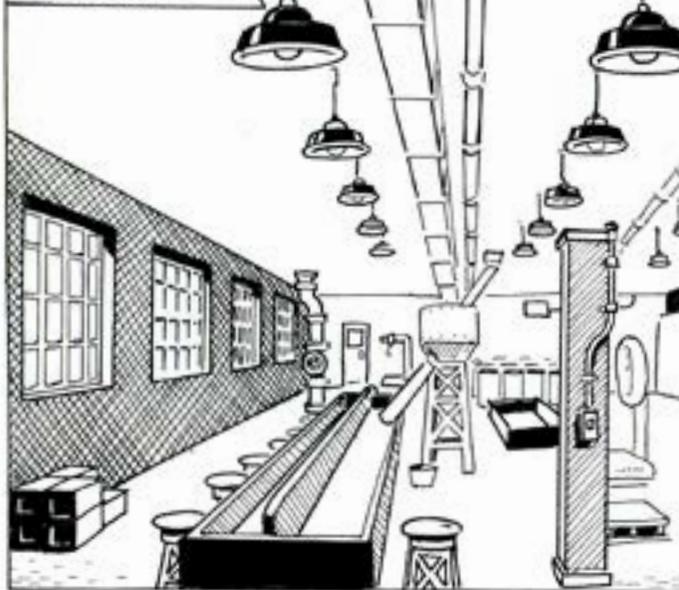
¡POR UNRES

VERAS ALEGRES
GUERAS
adas GARBANCERAS.

MOTIN LABORAL RESULTA EN FATALIDAD

LAS AUTORIDADES LLAMARON AYER, CUANDO LOS CAMPESINOS DESCONTENTOS INTENTARON EVITAR QUE LOS TRABAJADORES DE REEMPLAZO DE ENTRARAN EN LOS CAMPOS...

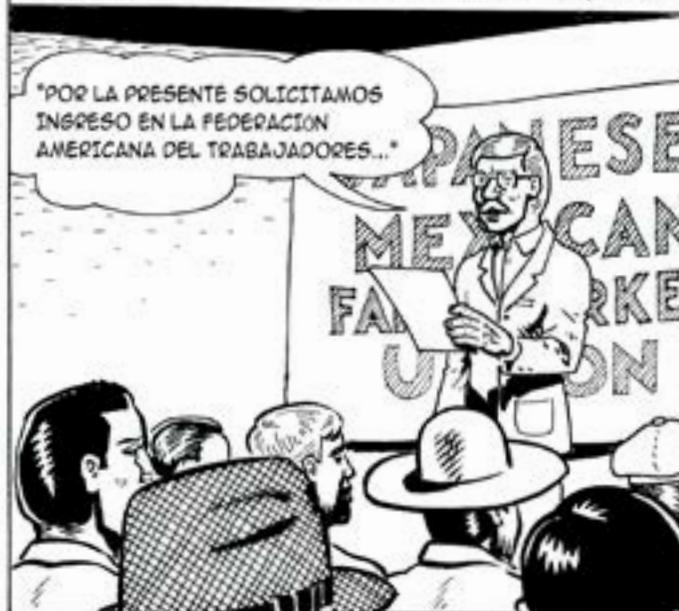
PERO DURANTE DOS MESES LAS FABRICAS DE AZÚCAR SE DETUVIERON ...



... HASTA QUE LOS DUEÑOS SE DIERON POR VENCIDOS. ACORDARON AUMENTAR EL SALARIO DE VUELTA A LO QUE ERA ANTES. FUE UNA GRAN VICTORIA PARA LOS TRABAJADORES DEL CAMPO.



LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS ESCRIBIERON UNA CARTA, PIDIENDO UNIRSE CON UN GRAN GRUPO DE SINDICATOS, LA AFL.



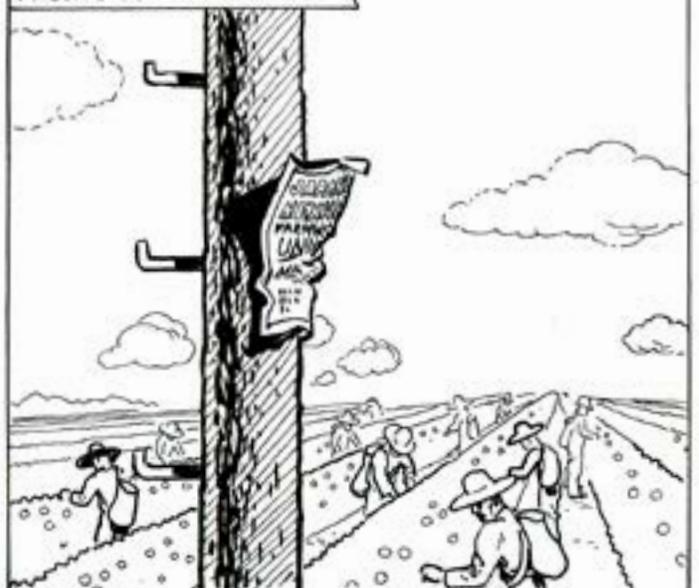
EL PRESIDENTE DE LA AFL DIJO QUE LOS MEXICANOS PODRÍAN PARTICIPAR, PERO NO LOS JAPONÉSES...



LOS TRABAJADORES MEXICANOS SE NEGARON A UNIRSE SIN LOS JAPONÉSES.

Sería como apuñalar a nuestros hermanos en la espalda

PERO SIN LA AYUDA DE LA AFL EL SINDICATO JAPONÉS-MEXICANO PRONTO SE DESCOMPUSO.



WHEATLAND-1913

POR EL VERANO CALIENTE DE 1913, 3000 PERSONAS FUERON A TRABAJAR EN UN RANCHO CERCA DE SACRAMENTO, PERO SÓLO HABÍA SUFICIENTE TRABAJO PARA NAMITAD DE ELLOS.



PERO ESO LE GUSTÓ AL DUEÑO DE LA FINCA, UN HOMBRE LLAMADO DURST. EL PENSABA QUE ESTABA BIEN, QUE ASÍ PODRÍA PAGAR MENOS A LOS CAMPESINOS.

NO HABÍA ALCANTARILLAS O BASUREROS EN LOS CAMPAMENTOS DE LOS TRABAJADORES. HACÍA MUCHO CALOR, PERO NO HABÍA AGUA PARA BEBER EN LOS CAMPOS.



MUY PRONTO, MUCHOS TRABAJADORES Y SUS HIJOS SE PUSIERON ENFERMOS

LOS TRABAJADORES SE REUNIERON Y DECIDIERON PROTESTAR. TODOS ESTUVIERON DE ACUERDO MANTENER TODO A LO TRANQUILO.



ALGUNOS DE LOS MIEMBROS DE UNA UNIÓN GRANDE LLAMADA I.W.W. FUERON ALLI EN BUSCA DE TRABAJO. DURANTE LA REUNIÓN, UNO DE ELLOS LEVANTÓ A UN BEBÉ.



PERO DURST LLAMÓ A LA POLICÍA ...



... Y UNO DE LOS AGENTES DISPARÓ SU ARMA.



UNOS DE LOS CAMPESINOS ESTABAN ARMADOS Y REGRESARON LA BALACERA. EL JEFE DE LA POLICIAS, SU ASISTENTE, Y DOS CAMPESINOS, FALLECIERON.



CUANDO MÁS POLICIAS LLEGARON, ARRESTARON A LOS HOMBRES DEL IWW, AUNQUE UNO DE ELLOS NO ASISTIÓ EN LA REUNIÓN Y EL OTRO NI SIQUERA TENÍA UN ARMA.

LOS HOMBRES FUERON TORTURADOS. UNO DE ELLOS SE VOLVIÓ LOCO. AMBOS FUERON DECLARADOS CULPABLES Y CUMPLIERON CONDENA EN PRISIÓN.



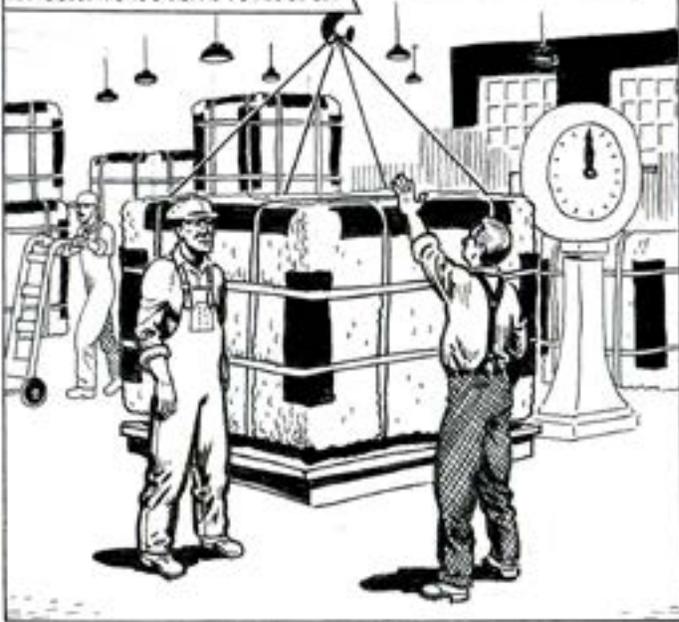
DESPUES DE WHEATLAND, EL GOBIERNO ESTATAL ENVIO INVESTIGADORES A VER COMO LOS CAMPESINOS VIVIAN. RECOMENDARON ALGUNOS PEQUEÑOS CAMBIOS, PERO NO HABIA CAMBIADO MUCHO PARA LOS TRABAJADORES AGRICOLAS.

LA GRAN HUELGA DEL ALGODÓN - 1933

LA GRAN HUELGA DEL ALGODÓN DEL VALLE CENTRAL DE CALIFORNIA, 1933. EN LOS AÑOS 1930 LOS MAYORES CAMPOS DE ALGODÓN SE ENCONTRARON EN EL VALLE CENTRAL DE CALIFORNIA.



PERO LOS TRABAJADORES SE LES PAGABA SÓLO 60 CENTAVOS POR PISCAR UNA BOLSA DE 100 LIBRAS DE ALGODÓN.



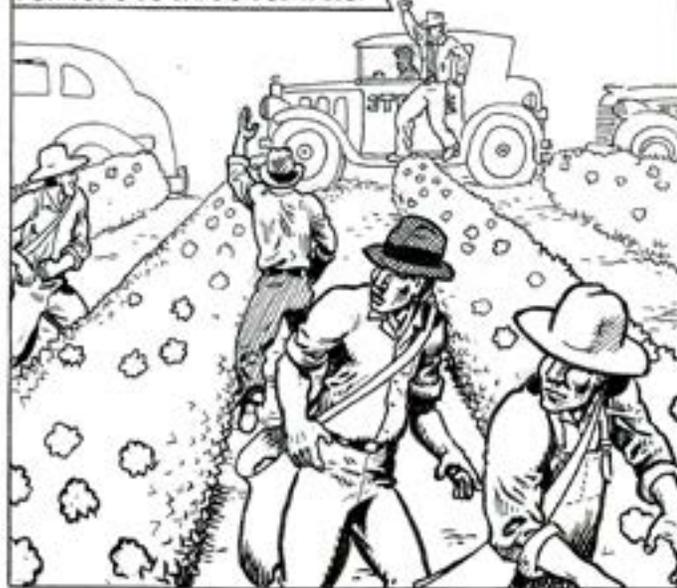
ELLOS VIVIAN EN LOS MISMOS CAMPAMENTOS MALOS. HASTA LOS NIÑOS TENIAN QUE TRABAJAR. ERA IMPOSIBLE PARA UNA FAMILIA PARA GANAR LO SUFICIENTE PARA VIVIR.



LOS TRABAJADORES QUERIAN MEJORES SALARIOS Y MEJORES CONDICIONES EN LOS CAMPAMENTOS DONDE VIVIAN. UN SINDICATO LLAMADO C.A.W.I.U. FUE A LOS CAMPOS PARA AYUDAR A ORGANIZAR A LA GENTE.



CUANDO LOS DUEÑOS NO LES ESCUCHABAN, 18.000 TRABAJADORES DEL ALGODÓN SE DECLARARON EN HUELGA POR TODO LO LARGO DEL VALLE.



LA MAYORÍA DE LOS TRABAJADORES ERAN MEXICO-AMERICANOS QUE HABÍAN HECHO SINDICATOS ANTES. SUS FAMILIAS ESTABAN ACOSTUMBRADAS AYUDARSE MUTUAMENTE EN CASO DE HUELGA.



PERO EN LA CIUDAD DE PIXLEY UNA BANDA DE PRODUCTORES
ASESINARON A DOS TRABAJADORES Y HERIDIERON A OTROS
CUATRO, MIENTRAS ESTABAN EN UNA REUNIÓN.



EN LUGAR DE ARRESTAR A LOS PRODUCTORES QUE DISPARARON,
LA POLICIA DETUVO A ALGUNOS DE LOS HUELGUISTAS
Y LIDERES SINDICALES!



ALGUNOS FUERON CONDENADOS Y ENVIADOS A LA CÁRCEL.
ALGUNOS FUERON DEPORTADOS.



PERO LA HUELGA
CONTINUABA. LOS PERIÓDICOS Y LA POLICÍA AYUDÓ A LOS TRABAJADORES.

FINALMENTE LA HUELGA FUE PÉRDIDO, PERO DOS COSAS
BUENAS PASARON. POR PRIMERA VEZ, LOS TRABAJADORES
AGRÍCOLAS DE TODO EL ESTADO SE HABÍAN AJUNTADO
PARA MEJORAR SUS VIDAS.



LOS PRODUCTORES TAMBIÉN SE VIERON OBLIGADOS A SUBIR
UN POCO EL SUELDO DE LOS TRABAJADORES DEL ALGODÓN.

HUELGA EN DIGIORGIO - 1947

EN 1948, LOS TRABAJADORES DE PELÍCULAS DE HOLLYWOOD Y LOS CAMPESINOS HICIERON UNA PELÍCULA LLAMADA "LA POBREZA EN LA TIERRA DE LA ABUNDANCIA."



LA PELÍCULA CONTÓ A LA GENTE SOBRE UNA HUELGA EN UNA GRAN FINCA DE LA EMPRESA "DIGIORGIO."



LOS TRABAJADORES FUERON SEPARADOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO SE REUNIERAN Y ORGANIZARAN. SU SUELDO ERA MUY BAJO.



UNO DE LOS MIEMBROS DEL SINDICATO ERA UN JOVEN DE ARIZONA. SE LLAMABA CÉSAR CHÁVEZ.

PERO LA COMPAÑÍA NO QUERÍA HABLAR CON SU UNIÓN. LOS CAMPESINOS SE LANZARON EN HUELGA.



LOS TRABAJADORES QUERÍAN MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO, MEJOR SANEAMIENTO EN LOS CAMPAMENTOS DONDE VIVÍAN, Y UN AUMENTO DE 10 CENTAVOS LA HORA.



OTROS TRABAJADORES DE TODAS PARTES DE CALIFORNIA AYUDARON ENVIANDO ALIMENTOS Y DINERO A LOS HUELGUISTAS. SE CONVIRTIÓ EN LA HUELGA DE CAMPESINOS MÁS LARGA EN LA HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.



UNA VEZ MÁS, LOS AGRICULTORES ATACARON A LOS HUELGUISTAS CON ARMAS DE FUEGO. SE CONTRATÓ A ALGUIEN PARA ASESINAR A UNO DE LOS DIRIGENTES SINDICALES, PERO NADIE FUE ARRESTADO POR LOS ASESINATOS.

MUCHOS TRABAJADORES ESTARÁN SEGUROS DE QUE LA POLICÍA ESTABAN AYUDANDO A LOS DUEÑOS DE NUEVO.



UNA Y OTRA VEZ, POR DOS AÑOS MÁS, LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS SE MANTUVIERON EN HUELGA. DURANTE ESTE TIEMPO, LA PELÍCULA "LA POBREZA EN LA TIERRA DE LA ABUNDANCIA", SE MOSTRÓ EN EL ESTADO, PARA QUE TODA LA GENTE SUPERAN ACERCA DE LA HUELGA.

LOS DUEÑOS FUERON A CORTE Y RECLAMARON QUE LA PELÍCULA NO ERA JUSTO PARA ELLOS. UNA VEZ MÁS, EL JUEZ AYUDÓ A LOS DUEÑOS.



EL SINDICATO TIVO QUE PONER FIN A LA HUELGA Y ACORDAR DE NO MOSTRAR LA PELÍCULA DE NUEVO.

PERO LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS, COMO EL JOVEN CÉSAR CHÁVEZ, RECORDARON LO QUE HABIA PASADO Y APRENDIERON.

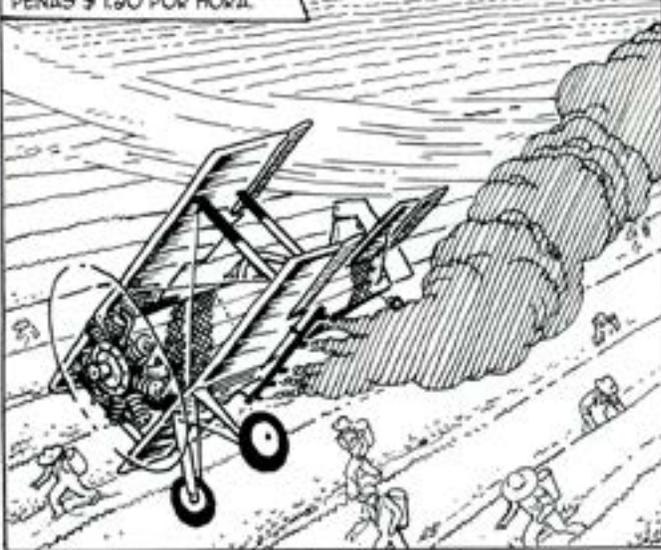


LA SOLUCIÓN - 1965

EN LA DÉCADA DE 1960, LAS COSAS PARA LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS ERAN TAN MALAS COMO SIEMPRE. SUS VIDAS AÚN ESTABAN CONTROLADAS POR LOS DUEÑOS. NO TENÍAN SINDICATOS FUERTES PARA PROTEGERLOS.



DEBIDO A QUE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS VENENOSOS UTILIZADOS POR LOS DUEÑOS PARA MATAR INSECTOS, LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS VIVÍAN VIDAS MÁS CORTAS QUE OTRAS PERSONAS Y GANABAN A PENAS \$ 1.90 POR HORA.



TODAVÍA VIVÍAN EN CHOZAS Y TIENDAS DE CAMPAÑA EN CAMPAMENTOS DONDE NO HABÍA BAÑOS NI AGUA CORRIENTE. PARA AYUDAR A SUS FAMILIAS, MUCHOS NIÑOS TRABAJABAN.



CUANDO SUS HIJOS PUDIERAN IR A LA ESCUELA, LOS NIÑOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS LLEGABAN CON HAMBRE Y SIN ZAPATOS. A MENUDO OTROS NIÑOS SE BURLABAN DE ELLOS.

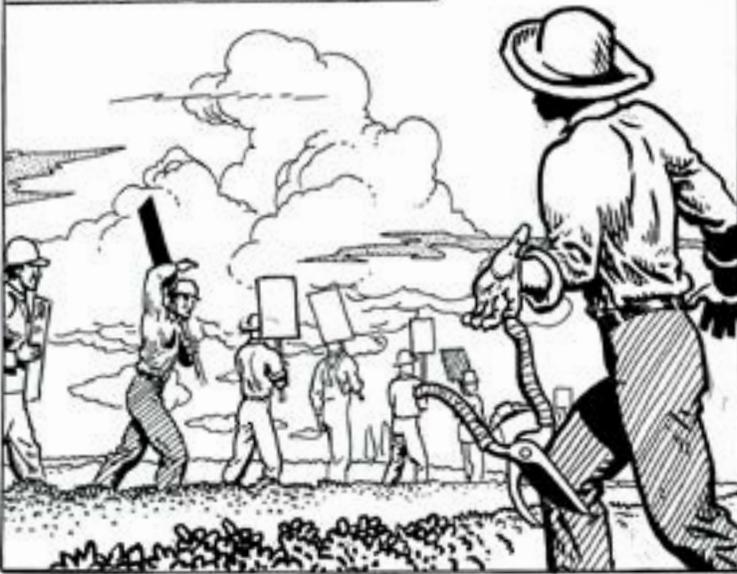


UNA MAESTRA EN STOCKTON LLAMADO DOLORES HUERTA SE DIO CUENTA QUE LA SITUACIÓN ESTABA GRAVE. ELLA DEJÓ LA ENSEÑANZA Y SE CONVIRTIÓ EN UNA ORGANIZADORA COMUNITARIA.



EN 1969, UN INVESTIGADOR DE TELEVISIÓN MOSTRÓ UNA PELÍCULA LLAMADA "COSECHA DE VERGÜENZA", QUE REVELÓ A MUCHAS PERSONAS CÓMO VIVÍAN LOS TRABAJADORES DEL CAMPO. PERO NADA CAMBIÓ. LOS DUEÑOS ERAN DEMASIADO PODEROSOS.

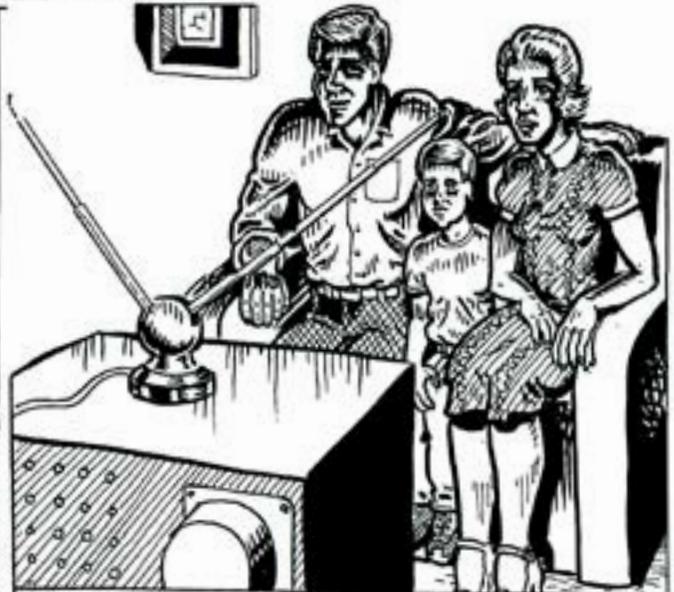
EN 1965, LOS TRABAJADORES FILIPINOS SE SALIERON EN HUELGA EN LOS CAMPOS DE UVA DE DELANO.



SU PRESIDENTE, LARRY LITLIONG, PIDIO A CÉSAR CHÁVEZ Y DOLORES HUERTA, LOS LÍDERES DE LA UNIÓN DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS UNIDOS DE UNIRSE A LA HUELGA. PRONTO, MILES DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS ESTABAN EN HUELGA.



CADA DÍA, LOS HUELELISTAS SALIERON A LAS GRANJAS DE TODO DELANO Y CALIFORNIA, Y TRATARON DE CONSEGUIR QUE LOS TRABAJADORES DE ALLÍ SALIERAN A LA HUELGA TAMBIÉN.



EN TODO EL ESTADO, EN TODO EL PAÍS Y EL MUNDO, LA GENTE ESCUCHÓ DE LA HUELGA DE LOS TRABAJADORES DEL CAMPO.

BOYCOTT GRAPES



EN TODO ESTADOS UNIDOS, LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS ORGANIZARON UN BOYCOT - QUE PIDÍO A LA GENTE NO COMPRAR UVAS.

LA HUELGA SE HIZO MÁS FUERTE. OTROS SINDICATOS ENVIARON AYUDA.



LA HUELGA SE PUSO VIOLENTA. PERO CUANDO FUERON ATACADOS, LOS HUELGUISTAS NO RESPONDIAN CON VIOLENCIA, PERO NO SE DEJABAN TAMPOCO.



EN ABRIL DE 1966 CÉSAR CHÁVEZ ENCAREZÓ UNA MARCHA DESDE DELANO HASTA LA CAPITAL DEL ESTADO EN SACRAMENTO PARA CONSEGUIR QUE LOS LEGISLADORES ESCUCHARAN A LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS.

A LO LARGO DE LA CAMINATA, LA GENTE LOS RECIBÍAN COMO HÉROES.



CUANDO LLEGARON A SACRAMENTO, 10.000 PERSONAS MARCHABAN CON ELLOS.



Y ALLÍ HUBO BUENAS NOTICIAS. DISIORGIO Y SCHENLEY, DOS DE LOS MAYORES DUEÑOS ACORDARON FIRMAR UN CONTRATO CON LA UNIÓN DE CAMPESINOS Y PAGAR A LOS TRABAJADORES HASTA \$ 1.65 POR HORA. FUE UNA GRAN VICTORIA.



OTRAS HUELGAS Y BOICOTS OTROS SIGUIERON. PERO LA U.F.W. ERA MÁS QUE UN SINDICATO. TENÍA UNA CLÍNICA Y UN PLAN DE SALUD PARA SUS MIEMBROS, Y UN BANCO DE CRÉDITO QUE HACÍA PRÉSTAMOS PARA QUE LOS MIEMBROS PODRÍAN COMPRAR SUS CASAS PROPIAS.



POR FIN HABÍA UNA RESPUESTA AL PROBLEMA DEL TRABAJO AGRÍCOLA DE CALIFORNIA. LARRY LITTONS, DOLORES HUERTA, CÉSAR CHÁVEZ Y EL PODER DE LOS TRABAJADORES HABÍA HECHO LO QUE TODO EL MUNDO PENSABA QUE ERA IMPOSIBLE.



DE OTROS SINDICATOS ...



EN LOS AÑOS QUE SIGUIERON, LA U.F.W. ENFRENTÓ NUEVOS DESAFÍOS, DE LOS DUEÑOS Y SUS ALIADOS POLÍTICOS...

PERO ERA CLARO QUE, DESPUÉS DE MÁS DE UN SIGLO DE LUCHA, LOS TRABAJADORES DEL CAMPO TENÍAN UNA FUERTE UNIÓN PARA PROTEGERLOS. COMO CÉSAR CHÁVEZ SOLÍA DECIR...

**SI SE PUEDE,
SI SE PUEDE!**



DE PESTICIDAS QUE ENVENENABAN Y ENFERMABAN A LOS TRABAJADORES Y SUS FAMILIAS...